

Declaration of Performance No 360-4222-0199 Rev03 it.b

Declaration of performance according to the Construction Products Regulation EU No. 305/2011

1. Unique identification code of the product type:	Model(s): AF41A, AF75A, KL731, KL731A, KL731AB, KL731B Brand(s): Serai, Kilsen
2. Intended use/es:	Fire detection and fire alarm systems Part 7: Smoke detectors – Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization
3. Manufacturer:	United Technologies Safety System Co. Ltd. N°80 Changjiang East Road, QETDZ, 066004 Qinhuangdao HEBEI P.R. CHINA
4. Authorized representative:	UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, NL-6003 DH Weert, The Netherlands
5. System or System/s of AVCP:	System 1
6a. Harmonised standard:	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Notified body/ies:	1134 ANPI
6b. European Assessment Document: European Technical Assessment: Technical Assessment Body: Notified body/ies:	Not applicable
7. Declared performance/s:	

Fire detection and fire alarm systems: Smoke detectors – Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization EN 54-7

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Nominal activation conditions / Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire conditions	PASS ---	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 --
Operational reliability	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerance to supply voltage	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability and response delay; temperature resistance	PASS ---	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 --
Durability of operational reliability, Vibration resistance	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Humidity resistance	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Electrical stability	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Corrosion resistance	PASS	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed by: Charl Du Plessis, Engineering Lead, EMEA
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat
08950, Barcelona, Spain



Location: Esplugues de Llobregat

Date: April 2, 2015

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information

Identification of the Certification Body: 1134
Manufacturer United Technologies Safety System Co. Ltd. Nº.80 Changjiang East Road, QETDZ, 066004 Qinhuangdao HEBEI P.R. CHINA
Last two digits of year CE mark was first placed: 05
Declaration of Performance (DoP) Number: 360-4222-0199 Rev03 it.b
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Unique identification of product type: See the product label for the product documentation part number and revision.
Intended use: See DoP point 2.
Essential characteristics: See DoP point 7.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<http://www.utcssecurityproducts.eu/dop/>

DoP.Requests@fs.utc.com

© 2015 UTC Fire & Security. All rights reserved.

360-4222-0199 Rev03 it.b sz. Teljesítménynyilatkozat

Az EU építési termékekre vonatkozó 305/2011 sz. rendelete szerinti teljesítménynyilatkozat

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja	Modell(ek): AF41A, AF75A, KL731, KL731A, KL731AB, KL731B Márka(k): Serai, Kilsen
2. Rendeltetés(ek)	Tűzjelző berendezések 7. rész: Füstérzékelők. Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők
3. Gyártó	United Technologies Safety System Co. Ltd. N°80 Changjiang East Road, QETDZ, 066004 Qinhuangdao HEBEI P.R. CHINA
4. Meghatalmazott képviselő	UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, NL-6003 DH Weert, The Netherlands
5. A teljesítmény állandóságának értékelésére és	1. rendszer
6a. Harmonizált szabvány(ok):	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Értesített szervezet(ek):	1134 ANPI
6b. Európai értékelési dokumentum: Európai műszaki értékelés: Műszaki értékelő szervezet: Értesített szervezet(ek):	Nem alkalmazható
7. A nyilatkozat szerinti teljesítmények:	

Füstérzékelők. Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők: EN 54-7

Fő jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Névleges működésbe lépési feltételek / érzékenység, működésbe lépés késedelmé (működésbe lépési idő) és működőképesség tűz esetén	Megfelelt --- ---	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 --- ---
Működés megbízhatósága	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tápfeszültség tűrése	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága; hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága; rezgéssel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt ---	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 ---
Működés megbízhatóságának tartóssága; nedvességgel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt ---	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 ---
Működés megbízhatóságának tartóssága; korrózióval szembeni ellenállóképesség	Megfelelt ---	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006 ---
Működés megbízhatóságának tartóssága; elektromos stabilitás	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

8. Vonatkozó műszaki dokumentáció és/vagy Specifikus műszaki dokumentáció:

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmény(ek)nek. E teljesítménynyilatkozat kiadása az EU 305/2011 sz. rendeletével összhangban történt, a kiadásért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

Aláírva a: Charl Du Plessis. Engineering Lead , EMEA
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat
08950, Barcelona, Spain



Hely: Esplugues de Llobregat

Dátum: 2015 április 2.

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok	
	
Tanúsító hatóság azonosítója: 1134	
Gyártó: Manufacturer United Technologies Safety System Co. Ltd. Nº.80 Changjiang East Road, QETDZ, 066004 Qinhuangdao HEBEI P.R. CHINA	
CE jelölés első kiadási évének utolsó két számjegye: 05	
Teljesítménynyilatkozat száma: 360-4222-0199 Rev03 it.b	
EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006	
Terméktípus egyedi azonosítója: A termékdokumentáció számát és módosítási számát megtalálja a termék címkén.	
Rendeltetés: Lásd a teljesítménynyilatkozat 2. pontját.	
Fő jellemzők: Lásd a teljesítménynyilatkozat 7. pontját.	

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<http://www.utcssecurityproducts.eu/dop/>

DoP.Requests@fs.utc.com

© 2015 UTC Fire & Security. All rights reserved.